



# Application for Real Time Quote Service Plan

## 申請即時報價服務計劃

To: Celestial Securities Limited / Celestial Commodities Limited  
致：時富證券有限公司／時富商品有限公司

Please post your completed form to **Client Services Department, 22/F, Manhattan Place, 23 Wang Tai Road, Kowloon Bay, Hong Kong**, by fax to **(852) 2820 0900**, or by visiting the Services Centres of CASH Financial Services Group. Your request will be processed within 2 working days upon receipt of the duly completed form. For inquiries, please do not hesitate to contact us at **(852) 2663 8888**. 請將已填妥的表格郵寄至**香港九龍灣宏泰道 23 號 Manhattan Place 22 樓客戶服務部**、傳真至**(852) 2820 0900** 或交回時富金融服務集團各服務中心。本公司將在收到填妥的表格後兩個工作天內處理您的申請。如欲查詢，請致電**(852) 2663 8888** 與客戶服務部聯絡。

I/We hereby write to apply for:  
本人／吾等現向貴公司申請：

### Applicable in all locations 適用於所有地區

- |  |         |  |         |
|--|---------|--|---------|
| <input type="checkbox"/> IQ Streaming of ET Net Limited - "PLAN E"<br>經濟通有限公司之串流版 - 「E 計劃」       | HK\$418 | <input type="checkbox"/> Futurewinner Version* of AASTOCKS.com Ltd - "PLAN F"<br>阿斯達克財經網有限公司之期勝通* - 「F 計劃」 | HK\$200 |
| <input type="checkbox"/> Full Version of AASTOCKS.com Ltd - "PLAN G"<br>阿斯達克財經網有限公司之完全版 - 「G 計劃」 | HK\$380 | * for commodities account only 只適用於商品戶口  |         |

Please refer to the attached List of Real Time Quote Service Plan for details of CASH Points to offset the monthly fee.  
有關時富金分豁免即時報價服務計劃月費詳情，請參閱附加之即時報價服務計劃一覽表。

Effective Date 生效日期	day 日 / month 月 / year 年	Email Address 電郵地址	
---------------------	--------------------------	--------------------	--

### Terms and Conditions

For the accounts of PN/MN/EN: CASH Points of each month = Monthly commission x 1 (Using Professional Trading Platform, trading of US stocks, China B shares and using phone service for trading futures and options will NOT be entitled to CASH Points) The CASH Points will only be updated on the third Friday of each month and re-set to zero at the beginning of the year. The CASH Points and the waiving schedule are subject to change without prior notice. For more details of earning and accumulate CASH Points, please visit our web site:

[https://www.cashonline.com.hk/cashpoints/en\\_index.asp](https://www.cashonline.com.hk/cashpoints/en_index.asp).

Deposit of real time quote service plan must be paid in advance. The fee of real time quote service plan is charged on a calendar month basis and will be debited from your account 5 working days before the end of the month. A reminder of depositing monthly fee will be sent by email to clients. Should there be insufficient fund in your account on due date, we reserve the right to terminate your access at anytime without further notification.

To terminate the real time quote service plan, you have to notify us **at least five working days before the end of a month**. The application will be effective from the first day of the following month onwards. The deposit of real time quote service plan will be refunded to you.

The real time quote service plan is provided from different sources. Subscribers are responsible for the risks of using the information provided. Our company shall not be liable for any loss or damage arising from any inaccuracies or omissions.

CASH Financial Services Group reserves the right to adjust and redemption of introduce new fees, amend any terms and conditions of this application form without further notification.

CASH HK quotes will be rewarded to clients with electronic commodities account. Real time market data will be updated automatically every 15 seconds.

### 條款及細則

PN/MN/EN 戶口：每月時富金分=該月份之佣金 x1 (賺取時富金分並不適用於使用專業交易系統、買賣美股、中國 B 股以及經電話下單之期貨及期權)。時富金分只在每月第三個星期五後更新一次，並於每年度從新計算。本公司有權隨時更改有關計算及報價費用之豁免方法而無需另行通知。有關詳情請參閱時富金融網址：[http://www.cashonline.com.hk/cashpoints/ch\\_index.asp](http://www.cashonline.com.hk/cashpoints/ch_index.asp)。

閣下必需預先繳付有關之按金。即時報價服務計劃的服務費是以一個曆月計算，並於該月底五個工作天前直接於閣下戶口內扣除。本公司將按月以電子郵件提醒客戶存入有關月費。如逾期未能繳付有關費用，本公司有權終止閣下之登入權限，而不作另行通知。

終止使用即時報價服務計劃需於**每月底前最少五個工作天**通知，並將於下一月份一號生效。全數按金將退回給客戶。

即時報價服務計劃均由不同供應商提供。用戶須自行承擔使用即時報價服務計劃之內容的風險。資料如有錯漏而令閣下蒙受損失，本公司概不負責。

時富金融服務集團保留隨時修改服務費用之條款、或推出新的服務費用及／或修訂本協議的條款的權利而無需另行通知。

凡客戶成功開立電子商品戶口，均可獲贈時富期貨報價。實時市場數據每 15 秒自動更新。

Client Signature(s) 客戶簽署	<b>X</b> Please use the signature(s) field with our company 請用留存本公司之印鑑式樣	Account No. 戶口號碼	
Client Name 客戶名稱		Date 日期	day 日 / month 月 / year 年

### For official use only 僅供職員填寫

Access	Email	Deposit list	Deposit form	Remarks
Handled by	Verified by	Approved by	Input by	Checked by



# Application for Real Time Quote Service Plan

## 申請即時報價服務計劃

List of Real Time Quote Service Plan (Applicable in all locations)  
即時報價服務計劃一覽表 (適用於所有地區)

Provider of Real Time Quote Service Plan (HK Market) 即時報價服務計劃供應商 (香港交易市場)	Content 提供內容	Deposit 按金	Monthly Fee 服務月費  CASH Points + Fee 所需時富金分 + 費用	(1) Login Name 登入名稱 (2) Password 密碼
IQ Streaming of ET Net Limited - "PLAN E" 經濟通有限公司之串流版 - 「E 計劃」	Quote of stock, index future and index option, with news, charts analysis, ranking, companies profile, price alert etc. 證券、指數期貨及指數期權報價之即時新聞、圖表分析、排行榜、公司資料及到價提示等。	HK\$418	1800 Points + HK\$0	(1) Account No. 戶口號碼 (pn/mn/enxxxxxx ) (2) Digits of Account No. 戶口號碼之數字
			900 Points + HK\$209	
			0 Points + HK\$418	
Futurewinner Version of AASTOCKS.com Ltd - "PLAN F" (for commodities account only) 阿斯達克財經網有限公司之期勝通 - 「F 計劃」 (只適用於商品戶口)	Quote of index future and index option, with news, price depth function and charts. 指數期貨及指數期權報價之即時新聞、價格深度報價及走勢圖。	HK\$200	1200 Points + HK\$0	(1) Account No. 戶口號碼 (ENxxxxxx ) (2) Digits of Account No. 戶口號碼之數字
			600 Points + HK\$100	
			0 Points + HK\$200	
Full Version of AASTOCKS.com Ltd - "PLAN G" 阿斯達克財經網有限公司之完全版 - 「G 計劃」	Quote of stock, index future and index option, with news, charts analysis, ranking, companies profile, price alert etc. 證券、指數期貨及指數期權報價之即時新聞、圖表分析、排行榜、公司資料及到價提示等。	HK\$380	2000 Points + HK\$0	(1) Account No. 戶口號碼 (PN/MN/ENxxxxxx) (2) Digits of Account No. 戶口號碼之數字
			1000 Points + HK\$190	
			0 Points + HK\$380	